

# AXIL TRACKR ELECTRONIC EARMUFF – MANUAL DE INSTRUÇÕES

## INFORMAÇÃO DO ARTIGO

N.º do produto AXIL

TRKR-E

AXIL Descrição do produto.

protetor auricular eletrônico de proteção auditiva

## DESCRIÇÃO DO ARTIGO

### Classificação de proteção sonora

28 dB (SNR) / 21 dB (NRR)

### Área de Atuação

-20 °C a +50 °C / - 4 °F a +122 °F

### Peso

297 gramas / 10,48 onças

### Tempo de Operação

Até 36 horas \*

### Tamanho

Um tamanho único se encaixa mais

\* Dependendo das baterias utilizadas e do tipo de uso/operação

### Pos. Descrição

A Uma faixa de cabeça

B Ajuste telescópico

C ON/OFF Roda

D Controles de volume (*aprimoramento auditivo*)

E Conector de entrada de áudio E (3,5 mm)

F Microfone

G Compartimento da bateria

O protetor auricular eletrônico de proteção auditiva TRACKR está equipado com uma entrada de tomada de áudio de 3,5 mm para ligar fontes de áudio externas e foi concebido especificamente para reduzir a poluição sonora externa prejudicial.

### Funções

- Melhoramento de som - Amplifique ruídos ambientes silenciosos, como passos, folhas crocantes, conversas silenciosas, etc.
- Faixas de frequência adaptadas a sons naturais
- Tomada de entrada de áudio de 3,5 mm para ligar dispositivos de áudio externos
- Roda de controle de volume ergonômica para ajustar o aprimoramento e os volumes de entrada de áudio

## INFORMAÇÕES GERAIS

Observe que as instruções dadas neste manual explicam o uso, a aplicação e os limites do produto eletrônico TRACKR. Violações destas instruções ou manipulação do dispositivo resultarão no cancelamento direto dos seus direitos de cliente e reclamações de garantia que são concedidas pela AXIL DISTRIBUTION COMPANY.

## INFORMAÇÃO MATERIAL

### Material da peça

Protetor de ouvido ABS

Tampa ABS

Banda de cabeça Acetal

Espuma Acústica de Poliuretano

Almofada de Ouvido Poliuretano, PVC

## BATERIAS

Utilize apenas baterias disponíveis comercialmente, **tipo AAA** com uma tensão de 1,5 volts. É irrelevante se utiliza pilhas descartáveis ou pilhas recarregáveis.

**Por favor, note que, dependendo da marca e do tipo de bateria, os tempos reais de uso do fone de ouvido podem variar. Para substituir as baterias, consulte a secção "Inserir as baterias" neste documento.**

## ELIMINAÇÃO

Enquanto dispositivo elétrico, este produto está sujeito à **Diretiva 2012/19/UE** relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para efeitos de identificação, é, portanto, marcado com a lata de lixo sublinhada (ver ilustração à direita).

Enquanto dispositivo elétrico, este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal, mas deve ser entregue num ponto de recolha adequado no final da sua vida útil. AXIL também oferece a opção de recuperar dispositivos eletrônicos antigos defeituosos. Entre em contato conosco sobre isso.

Este produto requer o uso de baterias padrão para funcionar corretamente. Estes não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal após a utilização. Leve as pilhas usadas para um ponto de recolha adequado.

#### ARMAZENAGEM

Para evitar danos, o dispositivo deve ser armazenado de modo a que nem a banda de cabeça nem as almofadas auriculares estejam sujeitas a stress mecânico excessivo. AXIL recomenda armazená-lo na caixa de transporte original que foi fornecida. Conservar o dispositivo seco e à temperatura ambiente (+ 20°C/ + 68°F)

#### ACESSÓRIOS

A AXIL oferece uma vasta gama de acessórios disponíveis para os seus produtos. Basta contactar-nos ou comprá-los no nosso website ([www.goaxil.com](http://www.goaxil.com)). **Utilize apenas acessórios aprovados e testados pela AXIL.**

#### APROVAÇÃO E CERTIFICAÇÃO

A estrutura do produto descrito no manual está em conformidade com os requisitos do **Regulamento UE 2016/425 (Regulamento EPI)**. É classificado como um dispositivo de **Categoria III** e aprovado pelo Organismo Notificado 2834 (CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Country: Ireland).

#### CONTACTE-NOS

Empresa de Distribuição AXIL  
120 E 13065 S. #101  
Draper, UT 84020  
Estados Unidos da América  
(801) 566-0240  
[customersupport@goaxil.com](mailto:customersupport@goaxil.com)

Dados de Certificação CE			SNR = 28 dB		H: 31 dB	M: 26 dB	L: 18 dB
Frequência de teste (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuação (Média) (dB)	14.5	18.8	26.8	37.9	31.3	32.9	36.7
Desvio padrão (dB)	3.0	2.9	3.2	3.3	2.8	2.6	3.5
Desvio Geral	11.5	15.9	23.6	34.6	28.5	30.4	33.2
Critério de sinal de entrada	O nível de pressão sonora do sinal aplicado é de 82 dB (A)						

Dados de Certificação ANSI								NRR: 22 dB	
Frequência (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Média (dB)	15.8	17.4	23.9	28.9	31.3	36.1	37.9	40.7	40.0
Fique de pé. Desenvolvimento (dB)	2.8	2.2	2.1	2.4	3.0	2.2	3.0	3.1	1.9

## CONTACTOS E DOCUMENTOS

Todos os documentos, relacionados com o produto nomeado, incluindo:

- Manuais
- Fichas técnicas
- Declaração de Conformidade

pode ser encontrado on-line em nosso site [www.goaxil.com](http://www.goaxil.com), ou através do QR-Code mostrado.

Nossos funcionários terão prazer em apoiá-lo se você tiver alguma dúvida sobre este ou outros produtos AXIL. Você pode encontrar nossos detalhes de contato na seção "APROVAÇÃO E CERTIFICAÇÃO; *Fornecedor*".

## GARANTIA

### Garantia limitada de 1 ano

Os protetores auriculares eletrônicos TRACKR vêm com uma garantia padrão limitada de um (1) ano, que permite a substituição por uma franquia paga (US\$ 25).

(se aplicável)

**AXIL Garantia estendida de 2 anos (US\$ 25)** – Com uma garantia estendida de 2 anos, você desfrutará do seguinte:

Uma vez cobriu a substituição. Franquia a ser paga por quaisquer substituições seguintes durante a vida da garantia.

A substituição cobre todos os danos, como chuva, água, lama, quebrados, mastigados pelo seu cão, atropelados pelo seu caminhão, atingidos pela sua arma - VOCÊ NOMEIA, NÓS VAMOS SUBSTITUÍ-LO!

Pedimos-lhe que nos devolva as unidades em qualquer estado em que se encontrem e nós trocamos-las por si. Esta garantia **não cobre perda ou roubo**.

**(A Garantia Estendida deve ser adquirida no momento do pedido original.)**

Os termos e condições gerais aplicam-se a todos os produtos AXIL (salvo acordo contratual em contrário). As condições são registadas nos documentos de garantia. A manipulação dos produtos, bem como a utilização de uma forma diferente da indicada nos documentos e/ou nas condições aí indicadas, resultará na invalidação direta da garantia e garantia prestada.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o dispositivo, verifique se há danos nas almofadas auriculares, fones auriculares e banda de cabeça. Danos em qualquer um dos itens listados **podem levar a uma redução** na eficácia da proteção auditiva fornecida.

- Verifique o dispositivo regularmente (de preferência antes de cada utilização) para verificar se existem danos e para garantir que o protetor auricular TRKR-E está a funcionar corretamente. Os auriculares danificados devem ser retirados imediatamente de funcionamento e enviados para reparação ou para um ponto de eliminação adequado.
- As coberturas higiénicas para as almofadas auriculares podem reduzir o isolamento acústico real.
- O volume máximo de saída do fone de ouvido pode exceder a média legalmente permitida de 82 dBA.
- O dispositivo não é projetado principalmente para fins de entretenimento. As funcionalidades de entretenimento são secundárias em relação à sua proteção auditiva.
- Use o fone de ouvido continuamente em áreas com maior poluição sonora. Não pare de o utilizar até ter saído da área afetada.
- Conservar o dispositivo num ambiente seco à temperatura ambiente (20°C).
- Limpe o dispositivo apenas com agentes de limpeza isentos de solventes. Certas substâncias químicas podem atacar o material e causar danos ao fone de ouvido.
- O produto contém peças pequenas que podem ser engolidas. O fone de ouvido deve ser mantido longe de crianças menores de 3 anos de idade.
- Em geral, os fones de ouvido de proteção auditiva podem bloquear ruídos externos, como chamadas de aviso, alarmes e outros sinais importantes. Preste especial atenção ao que está a acontecer à sua volta quando usa proteção auditiva. O volume excessivo pode causar uma maior redução da consciência, o que pode colocá-lo em risco significativo e resultar em acidentes graves. Ajuste a definição de volume à sua situação de trabalho.
- Não use o protetor auricular TRKR-E durante a condução de um veículo. As almofadas auriculares reduzem o ruído de entrada. Isto pode aumentar o risco de acidente.
- O fone de ouvido contém baterias e componentes elétricos que podem causar ignição em uma atmosfera inflamável ou explosiva. **NÃO** use o fone de ouvido em ambientes onde faíscas possam causar um incêndio ou explosão.
- Antes de colocar o dispositivo, verifique a configuração de tamanho do TRKR-E. Certifique-se de que o dispositivo está perfeitamente ajustado às suas necessidades. Por favor, siga as instruções e recomendações neste manual. Utilize apenas acessórios aprovados pela AXIL.
- Evite expor o dispositivo a fortes tensões mecânicas (choques, quedas). O fone de ouvido contém eletrônicos que podem ser danificados. Verifique a funcionalidade e os danos do fone de ouvido após cada incidente.
- Evite colocar o dispositivo perto de altos níveis de radiação eletromagnética. Cargas elevadas de EMC podem causar avarias, danos ou destruição dos eletrônicos instalados.
- Evite expor o fone de ouvido a temperaturas extremas ou luz solar forte.

---

## INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

### Inserir/Trocar as Baterias

- Abra o compartimento das baterias **Fig. 4, Pos. A** empurrando cuidadosamente a tampa em direção à banda de cabeça. O compartimento da bateria está localizado no lado superior do fone de ouvido esquerdo.
- Insira 2 pilhas AAA.
- Para evitar danos ao dispositivo, preste atenção à orientação (+/-) das baterias utilizadas. O alinhamento necessário dos postes está marcado no compartimento das baterias. A eletrónica **não funcionará** se as baterias forem inseridas incorretamente.
- Deslize a tampa de volta sobre o compartimento das baterias até ouvir um "clique".

- Para substituir as baterias usadas, siga os passos acima.

### Posicionamento e ajuste do TRACKR eletrônico

Para garantir uma proteção auditiva ideal, é necessário que o fone de ouvido fique perfeitamente na cabeça e que as conchas auriculares estejam posicionadas centralmente sobre as orelhas.

Siga os passos descritos abaixo:

- Desembale o TRKR-E e espalhe as duas conchas auriculares, puxando-as ligeiramente para que possa puxar o auricular sobre a cabeça. **Fig. 1**
- Ajuste a banda de cabeça com o ajuste telescópico (**ver descrição do artigo**) para o maior tamanho possível.
- Coloque as almofadas TRKR-E de modo a que fiquem posicionadas centralmente sobre as orelhas. É irrelevante em que lado você deseja posicionar os controles. Nas instruções a seguir, assume-se como padrão que os controles estão posicionados no lado direito. **Fig. 2**
- Para garantir um bom ajuste do TRKR-E e uma proteção auditiva ideal, nenhum cabelo ou outros corpos estranhos devem permanecer entre o acolchoamento e a cabeça quando o fone de ouvido está ligado. Escove os pelos indesejados para que a superfície de contacto fique livre de objetos estranhos. Agora ajuste o tamanho da banda de cabeça usando os dispositivos de ajuste para que o fone de ouvido fique firme, mas confortavelmente. **Fig. 2**

Ligue/desligue o fone de ouvido

- Coloque o protetor auricular TRKR-E como descrito, "**Posicionamento e ajuste do auricular**".
- Os controles estão localizados no lado direito do TRKR-E.
- Ligue o dispositivo rolando a roda ON/OFF para cima (na direção da banda de cabeça) **Fig. 2, Pos.** Você ouvirá um "clique" audível, que indica que o TRKR-E está ligado.
- Para desligar o TRKR-E, role a roda ON/OFF para baixo (na direção do solo) até que o "clique" seja ouvido novamente.
- As posições ON/OFF também são rotuladas como "On" e "Off" no fone de ouvido.

Ajustando o ruído externo

- Uma vez ligado, rolando a roda ON/OFF **Fig. 2, Pos. A**, irá aumentar ou diminuir o volume ambiente emitido no protetor auricular.
- Enrole a roda para cima (em direção à banda de cabeça) para aumentar o volume para melhorar a audição.
- Role a roda para baixo (em direção ao solo) para diminuir o volume para melhorar a audição.

Mudar os auriculares

- Coloque a mão sob a almofada da orelha e puxe firmemente até a almofada da orelha sair. **Fig. 5**
- Em seguida, faça o mesmo no lado oposto do fone de ouvido.
- Retire as novas almofadas da embalagem e pressione-as no auricular. Certifique-se de que pressiona todas as extremidades na almofada auricular.

### DISPOSITIVOS DE ÁUDIO EXTERNOS (VIA JACK DE 3,5 MM)

Ligar um dispositivo de áudio externo

- Ligue o dispositivo externo ao auricular através da tomada de 3,5 mm. **Fig. 6, Pos.**
- Por favor, preste atenção também às instruções nas instruções de operação do segundo dispositivo que você está usando.
- Os sinais do dispositivo externo são enviados diretamente através do fone de ouvido.
- **CERTIFIQUE-SE DE QUE O VOLUME DE SAÍDA ESTÁ DEFINIDO PARA O MÍNIMO ANTES DE LIGAR, PARA EVITAR LESÕES. AJUSTE LENTAMENTE O VOLUME PARA O NÍVEL DESEJADO GIRANDO O INTERRUPTOR**

Ajustando o volume

- O volume de saída de áudio do segundo dispositivo utilizado é controlado através da roda de volume. **Fig. 7, Pos.**
- Para aumentar o volume, enrole a roda para cima (em direção à banda de cabeça). Para reduzir isso, vire-o na direção oposta (para baixo; em direção ao solo).
- **ATENÇÃO: NÍVEIS EXCESSIVOS DE VOLUME PODEM CAUSAR DANOS AUDITIVOS PERMANENTES**

#### MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

- Verifique o produto regularmente quanto a danos.
- Em particular, verifique se as almofadas para os ouvidos estão em perfeitas condições antes de cada utilização. O estado das almofadas auriculares pode deteriorar-se com a utilização regular do produto. Rachaduras e danos ao acolchoamento podem levar a vazamentos e podem reduzir as propriedades de proteção auditiva do fone de ouvido.
- O uso pode fazer com que a umidade se acumule nas conchas auriculares quando usado por longos períodos. Para evitar danos aos eletrônicos, recomenda-se remover as almofadas auriculares após o uso para permitir que o fone de ouvido seque. Tenha em atenção estas instruções de utilização.
- Produtos de limpeza e substâncias químicas agressivos podem danificar o produto TRKR-E.
- Este dispositivo é alimentado por baterias padrão.

#### LIMPEZA

Limpe apenas o TRKR-E com um pano húmido humedecido com água. Para sujidades mais pesadas, AXIL recomenda o uso de uma solução de sabão suave. Evite o uso de agentes de limpeza agressivos. Por favor, note que o dispositivo **NÃO deve** ser submerso para evitar danos à eletrônica integrada. Fazê-lo é considerado adulteração e não será coberto pela garantia fornecida pela AXIL.

#### NORMA EUROPEIA EN 352

- O protetor auricular TRKR-E proporciona uma função áudio de entretenimento.
- O protetor auricular TRKR-E é fornecido com atenuação dependente do nível (proteção auditiva eletrônica), e o usuário deve verificar o funcionamento correto antes de usar. Se for detetada distorção ou falha, o utilizador não deve utilizar imediatamente o protetor auricular TRKR-E e deve consultar os conselhos do fabricante para manutenção.
- O protetor auricular TRKR-E fornece entrada de áudio elétrica e a tensão de entrada é de 3V.
- O sinal de áudio de entretenimento não excede 82 dB (A) eficaz para o ouvido.
- Aviso: o produto não deve ser utilizado se não for possível garantir que a tensão de entrada não excede 82 dB(A).
- A audibilidade dos sinais de aviso num local de trabalho específico pode ser prejudicada durante a utilização das instalações de entretenimento.
- Aviso: o desempenho pode deteriorar-se com a utilização da bateria e o período típico de utilização contínua que se pode esperar das baterias do protetor auricular quando totalmente carregadas.